

**Zeitschrift:** Die Privatschule = L'école privée = La scuola privata  
**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Privatschulen  
**Band:** - (1996)  
**Heft:** 2

**Vorwort:** Editorial  
**Autor:** Zillig, Elisabeth

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Editorial

Chère lectrice, cher lecteur,

Permettez-moi, tout d'abord, de remercier les membres de notre Fédération qui m'ont témoigné leur confiance en m'élisant à la Présidence lors de notre assemblée générale du 11 mai 1996, à Sion. Je me réjouis d'assumer cette nouvelle tâche et de relever le défi



Elisabeth Zillig

qu'elle représente. Je me réjouis tout particulièrement de collaborer avec mes collègues du Comité et du Comité directeur, ainsi qu'avec notre secrétaire, Markus Fischer.

Lorsqu'en 1990, les associations régionales se constituèrent en une fédération unique, il était difficile d'imaginer comment notre organisation faîtière af-

firmerait son rôle dans le paysage politique de la formation. Aujourd'hui, nous constatons que le danger d'un éclatement par régions linguistiques se fait de plus en plus menaçant. Les efforts d'union de notre fédération, la volonté d'agir dans l'intérêt général, par dessus les frontières linguistiques et culturelles vont à l'encontre de ces tendances. Notre activité ne se limite pas aux intérêts régionaux: Ils vont de Genève à Romanshorn et de Bâle à Chiasso. En outre, nous avons aussi intensifié notre ouverture à l'étranger, tout particulièrement à l'Europe dont l'évolution aura des implications directes sur notre politique future de la formation et de l'éducation.

Les nouvelles structures de notre Fédération facilitent une politique plus efficiente dans nos rapports avec les autorités. Les changements importants intervenus ces dernières années dans le domaine de la for-

### Institut «La Gruyère»

CH- 1663 Gruyères

Tel. 029/6.21.15 Fax 029/6.16.14

Tél. 026/ 921.21.15 Fax 026/ 921.16.14 (dès le 2.11.96)



Fondé en 1949

*Une école renommée et dynamique*

*Internat/Externat (jeunes gens - jeunes filles)*

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| ● Maturité fédérale A/B/C/D/E         | ● Encadrement personnalisé                      |
| ● Diplômes de commerce                | ● Classes à petit effectif                      |
| ● Cycle d'orientation                 | ● Programme de sports, culture et loisirs       |
| ● Diplômes et certificats de français | ● Cours de vacances: du 30 juin au 11 août 1996 |
| ● Cambridge First Certificate         | ● Année scolaire : 11 septembre 1996            |

# SOMMER-POST



**Lernstudio**

## Summer- time!

**In der Lernstudio Sommer-  
Post stellen wir unser  
aktuelles Angebot an  
Kursen vor – schulbeglei-  
tend und in den Ferien.  
Wir senden Ihnen die infor-  
mative Broschüre gerne zu.**



**Lernstudio Zürich**  
staatlich bewilligte Privatschule

**Freiestrasse 122, 8032 Zürich  
Telefon 01/383 00 95  
Fax 01/383 95 62**



**Der Schweizer Hotelier-Verein  
und seine Bildungs-Institutionen –  
die Partner für Ihre berufliche  
Aus- und Weiterbildung  
im Gastgewerbe**

### Weiterbildung SHV

|            |               |
|------------|---------------|
| – Bern     | 031 370 41 11 |
| – Lausanne | 021 320 03 33 |

### Hotel-Handelsschulen SHV

|                         |               |
|-------------------------|---------------|
| – Bern                  | 031 370 41 11 |
| – Spiez (NOSS)          | 033 54 23 51  |
| – Zürich (AKAD/Minerva) | 01 361 17 27  |
| – Lausanne              | 021 323 28 95 |
| – Bellinzona            | 091 821 60 10 |

### Schulhotels SHV

|                    |               |
|--------------------|---------------|
| – Deutsche Schweiz | 031 370 41 11 |
| – Suisse Romande   | 027 320 03 32 |
| – Tessin           | 091 826 20 38 |

### Schweizerische Fachkommission für Berufsbildung im Gastgewerbe SFG

|                       |               |
|-----------------------|---------------|
| – Schulzentrum Weggis | 041 390 29 29 |
|-----------------------|---------------|

**Ecole hôtelière SSH de Lausanne**  
021 785 11 11

**Höhere Gastronomie Fachschule SHV Thun**  
033 21 55 77

**SHA Hotel Management School**  
«Les Roches» Bluche  
027 41 12 23



mation ont très fortement mis à contribution les organes dirigeants de notre fédération. Je pense que ce sera encore le cas à l'avenir. La loi sur les HES (Hautes écoles spécialisées) a été adoptée par le Parlement mais l'élaboration des règlements d'application est en pleine discussion. La réforme de la formation professionnelle qui est en préparation aura des conséquences importantes pour beaucoup de nos écoles. Pour les écoles de maturité, l'application de la nouvelle ORRM (ordonnance, reconnaissance et règlement de la maturité) aura une incidence déterminante sur les nouveaux examens suisses de maturité.

Des projets de réformes ne sont pas limités à la Confédération mais apparaissent aussi au niveau cantonal. Il est très important que les associations régionales et leurs membres s'informent et collaborent. La Direction de la FSEP et son secrétariat peuvent soutenir la coordination des actions et l'échange d'informations

L'expérience a montré que les représentants des écoles privées peuvent avoir une influence sur le plan cantonal ou fédéral s'ils s'engagent et participent aux travaux des commissions. Parce que l'action de

nos représentants au sein de la Commission fédérale de la Formation professionnelle et de la maturité professionnelle a été reconnue, nous avons obtenu satisfaction, dans une très ancienne revendication de la FSEP: à notre demande, la Conseillère fédérale Ruth Dreifuss a décidé, le 16 avril 1996, d'octroyer un siège à la FSEP au sein de la nouvelle commission suisse de maturité. Cette décision réjouissante n'est pas seulement un encouragement mais une incitation à participer très activement à tous les domaines de la formation en vue du XXI<sup>e</sup> siècle!

Avant de conclure, je tiens tout particulièrement à remercier très chaleureusement mes prédécesseurs à la présidence, Henri Moser et Alfred Zwygart, de même que les membres du Comité-directeur, Charlotte Turner et Bernard Théler, pour leur action constructive qui a permis de mettre en place nos nouvelles structures. La nouvelle génération de responsables va poursuivre et développer l'activité sur ces bases solides, avec la collaboration compétente et efficace du secrétariat dirigé par Markus Fischer.



Elisabeth Zillig



## KINDER AUF DEM RICHTIGEN WEG

Primarschule ab Mittelstufe  
Vorbereitungsklasse für Sekundarschule  
Real- / Sekundarschule

Berufswahlvorbereitung  
Individuelle Berufsberatung

Begleitete Aufgabenzeiten und Freizeit  
Spezieller Stützunterricht bei  
Teilschwächen

Eintrittsabklärungen jederzeit. Verlangen Sie unsere Unterlagen

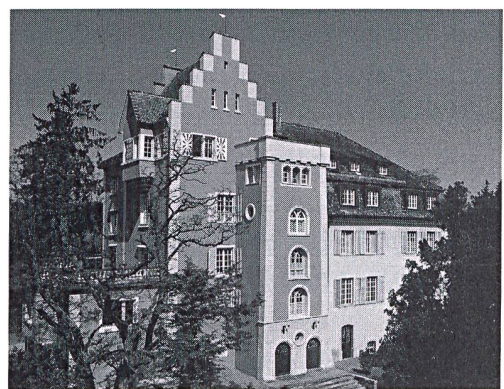
Eine sorgfältige Betreuung

## RUND UM DIE UHR

Förderkurse

Stufendurchlässigkeit in Hauptfächern  
Umfangreiche ausserschulische Programme

5-Tage-Woche



**Internatsschule Schloss Kefikon bei Frauenfeld**  
Tel. 052/375 12 25 Fax 052/375 25 87